

[**Frankfurter Konzerte.**]^ Der Rühlsche Gesang» verein bot als Weihegnch zum Osterfest Beethovens „Missa Solemnis"; ein Werk, das sozusagen zum festen Repertoire des Chores gehört, seit Jahren aber keine vollgültige Darbietung mehr geftmden hat. Vielleicht wäre es in diesem Falle besser gewesen, die Partitur noch einige Zeit tm Archiv schlummern zu lassen, irgend ein neues Weck einzuschalten, und bamt zu gelegener Stunde dass alte vollständig neu aufzubauen. Denn was bei der jetzigen Wiederaufnahme herauskam, war (wir urteilen nach dem Eindruck btt Hauptprobe) keineswegs eine so hochstehende und innerlich frei« Leistung, wie sie das technisch höchst schwierige und auch geistig schwer zu beherrschende Ausnahmewerk nach Nam' und Art für sich beanspruchen darf. Ohne auf Einzelheiten einzugehen und ohne daS wirkliche Verdienst bei Dirigenten Carl Schuricht zu verkennen, bleibt hei dieser Gelegenheit wiederum zu sagen, daß daS jetzige Provisorium in der künstlerischen Leitung, trotz der sorgsam und fähigen Mitarbeit eines zweiten Dirigenten, auf di« Dauer doch wohl kaum haltbar ist, wenn er gilt, den Chor wirklich wieder zur Höhe zu führen. Ohnedies bat ja die Studierfreude M den meisten Liebhaberchören durch di« vermehrte tagtägliche Anspannung unseres wirtschaftlich niedergehaltenen Lebens gelitten. Ez bedarf also auch auf diesem Gebiete der Intensivsten und unmittelbarsten Zusannnmarbeit von Führern und Gefühlten, um ein« neue Fruchtbarkeit zu erzwingen. Lieber sich mit einer geringeren Zahl von Aufführungen begnügen älS auf jenem Niveau 5c8 „anständigen" Mittelmaßes verharren, daS aller wirklichen Kunst grimmiger Feind Ist. Der best« Teil der vorliegenden Aufführung wurde von dem Soloquartett bestritten, in dem der wenig hervor tret end« Baß Julius Schüller« und der sichere und volltönende Tenor A. M. Topih' von Ruth Nrndts reifem voluminösen Alt überragt und von dem wohlgebildeten, Hellen Sopran der Berta Kinrina überstrahlt wurden. Dr. K. H. ([Original image](#))

[**Frankfurt Concerts.**] The Rühl Choral Society presented Beethoven's *Missa Solemnis* as a dedicatory work for the Easter festival—a composition that, so to speak, belongs to the choir's permanent repertoire, although for years it has not received a fully valid performance. Perhaps in this case it would have been better to let the score slumber in the archive a while longer, to introduce some new work instead, and then, at an appropriate moment, to rebuild the old one completely anew. For what emerged from the present revival (judging from the impression of the final rehearsal) was by no means a performance of such high standing and inner freedom

as this technically extremely difficult and intellectually demanding exceptional work may rightfully claim by its name and nature.

Without going into details, and without denying the genuine merit of the conductor Carl Schuricht, it must once again be said on this occasion that the current provisional arrangement in the artistic leadership—despite the careful and capable cooperation of a second conductor—can hardly be maintained in the long run if the aim is truly to lead the choir back to its former heights. Moreover, the joy of study has already suffered in most amateur choirs due to the increasing daily strain of our economically constrained lives. Thus, in this field as well, the most intensive and direct cooperation between leaders and those they lead is required in order to force a new fruitfulness.

Better to be content with a smaller number of performances than to remain at that level of “decent” mediocrity, which is the bitter enemy of all true art. The best part of the present performance was provided by the solo quartet, in which the somewhat retiring bass Julius Schüller and the secure, full-toned tenor A. M. Topih were surpassed by Ruth Nendt’s mature, voluminous alto and outshone by the well-trained, bright soprano of Berta Kinrina.

Dr. K. H.

【フランクフルトの演奏会】 リール合唱協会は、復活祭の奉獻曲としてベートーヴェンの《ミサ・ソレムニス》を取り上げた。この作品は、いわば合唱団の定番レパートリーに属しているが、ここ数年は完全な形での上演が行われていなかった。おそらく今回は、楽譜をもうしばらくアーカイブで眠らせておき、代わりに新しい作品を取り上げ、しかるべき時期に改めて旧作を根本から作り直す方が良かったのではないか。というのも、今回の再演で得られた結果は（総稽古の印象から判断するに）、技術的にも精神的にも高度な統御を要求するこの特別な作品が本来主張してよい水準には、到底達していなかったからである。

細部に立ち入ることは避けるが、指揮者カール・シューリヒトの真の功績を否定するつもりはないにせよ、現在の芸術監督体制が暫定的なものである以上、第二指揮者の慎重かつ有能な協力があつたとしても、合唱団を本当に再び高い水準へ導くには、長期的に見て維持しがたいと言わざるを得ない。

そもそも、経済的に抑圧された日々の緊張が増すなかで、多くの愛好家合唱団では学習への喜びそのものが損なわれている。したがって、この分野でも指導者と団員が最も強く、最も直接的に協力し合い、新たな実りを生み出す必要がある。「そこそこの」中庸という水準にとどまるくらいなら、むしろ上演回数が少なくてもよい。それは真の芸術にとって最も手強い敵だからである。

今回の上演で最も優れていたのは独唱四重唱であった。控えめにしか前に出ないバスのユリウス・シューラーと、安定し豊かな響きをもつテノールの A・M・トピヒは、ルート・ネントの成熟した豊かなアルトに圧倒され、さらにベルタ・キンリナのよく鍛えられた明るいソプラノに輝かしく上回られていた。 Dr. K. H.

Frankfurter Zeitung und Handelsblatt (1924.4.22)